

朝暮朝暮



字裏行間含蓄的表示
找到了合意對象，隨時有
立刻結婚的可能。
三天之後，她便和如
風秘密由神父作託結了婚
，知道他們這件結婚大事
的，只有朱伯一個人。

「少爺，少奶奶恭喜
你囉！」朱伯迎着他們。
「朱伯，今晚我們一
同出外慶祝吧！」如風擁
着朱伯歡喜。

「我不碍事了，你倆去吧！待將來
公賄請喜酒，我會跟汝們一起回香港去
的。」朱伯笑的見牙不見眼。

「真的嗎？朱伯，」柔柔親切地問
着朱伯歡喜。

「我不碍事了，你倆去吧！待將來
公賄請喜酒，我會跟汝們一起回香港去
的。」朱伯笑的見牙不見眼。

「真的嗎？朱伯，」朱伯瞪着她們的
粉面，「新娘今天很美！」

柔柔羞的滿面通紅，躲進臥室去。
「柔柔……我的新娘子，」如風跟
了進來。

（五十五）

承接修理水喉機具

Vancouver Drain Cleaners, 修理水槽、水廁、
去水溝、濕土庫修改為潔淨，工作快捷
。電話 274-5958 治。

特價機票

本公司舉辦來回香港旅行團，每週壹班
，票價特平，欲知詳情請與本公司接洽

捷航旅行社

Bluebird Travel Service Ltd., 166 E. Hastings St.

Vancouver, B.C. Tel. 684-8638

生意出讓
雅裱花紙好
慈
回雅慈油漆裝飾公司。油漆鋪砌地台。
好位置，無競爭，詳情請問
楊定國
公司貳六六、〇四六七
住宅貳六六、〇四六七
MIKE YOUNG, Canada Permanent Trust Co.,
1674 No. 3 Rd Richmond

列治文大型貨鋪，每月生意超過貳萬
元，好位置，無競爭，詳情請問
楊定國
公司貳六六、〇四六七
住宅貳六六、〇四六七
MIKE YOUNG, Canada Permanent Trust Co.,
1674 No. 3 Rd Richmond

活氏傢私電器公司
WOSK'S LTD.



62 W. Hastings St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: 685-0111

華安公司
VAN-CHINA TRADE CENTRE LTD.

350 Main St. Vancouver 4, B.C.
電話: 681-8531

興聯公司
RON HING CO.

227 KEEFER ST.
VANCOUVER 4, B.C.
TEL: 683-4918

晤市黨議會
ARMSTRONG & CO.
104 Dunlevy Ave., Vancouver, B.C.

特聘華人經理李耀榮
本館電話 254-2821
李榮電話 255-8814

O.K. 傢私公司
式五大號
奇化街
溫哥華
電話: 六八七一〇三六
式五三六

單雙人床大平賣
每套由五十四元九五起

雲華眼鏡公司
隱形眼鏡專家 配鏡精明
(特價 815) 每對 \$16元
精工修理破舊眼鏡
全埠最平即配即有
營業時間:
上午九時至下午七時
例時照常營業

329 E. Hastings St., Van. 4, B.C.
電話 687-4135

經濟搬運公司

十四小時應急，價錢克已。電話
733-2040 Economy Moving Co., Ltd.
地址: 虎一六喜市定東街

蔣佐治

專賣名廠及上門修理顏色及黑白電視機
工作保證滿意快捷安當。華龍光顧特價優
待可心服開。

最新運動

日間電話: 二五三、九四三四
六時後電話: 五三一、〇八八五

地址: 虎一六喜市定東街

唐山雜貨 罐頭食品
京菓海味 參茸藥材
磁器碗碟 各種茶葉
鮮明肉類 合時瓜菜

新從祖國運動

防火板面方型，圓型摺殼格，
防火板面麻雀格，圓型小摺凳
，電鍍鋼管折椅，打字機檯，
書架，熨衣板等。

歡迎僑胞參加選購，
外埠郵寄一律歡迎！

活氏傢私電器公司

本公司經營四十餘年，現擴
張營業共開支店十間，向蒙
華友光顧，不勝感謝，茲為
便利起見，特聘請袁金榮君
盤碗機，地毡，其他各種傢俱
視機，霜櫃，電爐，洗衣機全
全，貨多揀擇，價錢相宜，
如蒙光顧請與袁金榮君可用
華語接洽，極表歡迎。

本公司經營四十餘年，現擴
張營業共開支店十間，向蒙
華友光顧，不勝感謝，茲為
便利起見，特聘請袁金榮君
盤碗機，地毡，其他各種傢俱
視機，霜櫃，電爐，洗衣機全
全，貨多揀擇，價錢相宜，
如蒙光顧請與袁金榮君可用
華語接洽，極表歡迎。

滿地可銀行
Bank of Montreal
The First Canadian Bank
華埠新址打東街一七八號

滿地可債券即日開始發售
本公司經營四十餘年，現擴
張營業共開支店十間，向蒙
華友光顧，不勝感謝，茲為
便利起見，特聘請袁金榮君
盤碗機，地毡，其他各種傢俱
視機，霜櫃，電爐，洗衣機全
全，貨多揀擇，價錢相宜，
如蒙光顧請與袁金榮君可用
華語接洽，極表歡迎。

本公司經營四十餘年，現擴
張營業共開支店十間，向蒙
華友光顧，不勝感謝，茲為
便利起見，特聘請袁金榮君
盤碗機，地毡，其他各種傢俱
視機，霜櫃，電爐，洗衣機全
全，貨多揀擇，價錢相宜，
如蒙光顧請與袁金榮君可用
華語接洽，極表歡迎。

本公司經營四十餘年，現擴
張營業共開支店十間，向蒙
華友光顧，不勝感謝，茲為
便利起見，特聘請袁金榮君
盤碗機，地毡，其他各種傢俱
視機，霜櫃，電爐，洗衣機全
全，貨多揀擇，價錢相宜，
如蒙光顧請與袁金榮君可用
華語接洽，極表歡迎。

本公司經營四十餘年，現擴
張營業共開支店十間，向蒙
華友光顧，不勝感謝，茲為
便利起見，特聘請袁金榮君
盤碗機，地毡，其他各種傢俱
視機，霜櫃，電爐，洗衣機全
全，貨多揀擇，價錢相宜，
如蒙光顧請與袁金榮君可用
華語接洽，極表歡迎。

本公司經營四十餘年，現擴
張營業共開支店十間，向蒙
華友光顧，不勝感謝，茲為
便利起見，特聘請袁金榮君
盤碗機，地毡，其他各種傢俱
視機，霜櫃，電爐，洗衣機全
全，貨多揀擇，價錢相宜，
如蒙光顧請與袁金榮君可用
華語接洽，極表歡迎。

本公司經營四十餘年，現擴
張營業共開支店十間，向蒙
華友光顧，不勝感謝，茲為
便利起見，特聘請袁金榮君
盤碗機，地毡，其他各種傢俱
視機，霜櫃，電爐，洗衣機全
全，貨多揀擇，價錢相宜，
如蒙光顧請與袁金榮君可用
華語接洽，極表歡迎。

本公司經營四十餘年，現擴
張營業共開支店十間，向蒙
華友光顧，不勝感謝，茲為
便利起見，特聘請袁金榮君
盤碗機，地毡，其他各種傢俱
視機，霜櫃，電爐，洗衣機全
全，貨多揀擇，價錢相宜，
如蒙光顧請與袁金榮君可用
華語接洽，極表歡迎。

本公司經營四十餘年，現擴
張營業共開支店十間，向蒙
華友光顧，不勝感謝，茲為
便利起見，特聘請袁金榮君
盤碗機，地毡，其他各種傢俱
視機，霜櫃，電爐，洗衣機全
全，貨多揀擇，價錢相宜，
如蒙光顧請與袁金榮君可用
華語接洽，極表歡迎。

本公司經營四十餘年，現擴
張營業共開支店十間，向蒙
華友光顧，不勝感謝，茲為
便利起見，特聘請袁金榮君
盤碗機，地毡，其他各種傢俱
視機，霜櫃，電爐，洗衣機全
全，貨多揀擇，價錢相宜，
如蒙光顧請與袁金榮君可用
華語接洽，極表歡迎。

本公司經營四十餘年，現擴
張營業共開支店十間，向蒙
華友光顧，不勝感謝，茲為
便利起見，特聘請袁金榮君
盤碗機，地毡，其他各種傢俱
視機，霜櫃，電爐，洗衣機全
全，貨多揀擇，價錢相宜，
如蒙光顧請與袁金榮君可用
華語接洽，極表歡迎。

本公司經營四十餘年，現擴
張營業共開支店十間，向蒙
華友光顧，不勝感謝，茲為
便利起見，特聘請袁金榮君
盤碗機，地毡，其他各種傢俱
視機，霜櫃，電爐，洗衣機全
全，貨多揀擇，價錢相宜，
如蒙光顧請與袁金榮君可用
華語接洽，極表歡迎。

本公司經營四十餘年，現擴
張營業共開支店十間，向蒙
華友光顧，不勝感謝，茲為
便利起見，特聘請袁金榮君
盤碗機，地毡，其他各種傢俱
視機，霜櫃，電爐，洗衣機全
全，貨多揀擇，價錢相宜，
如蒙光顧請與袁金榮君可用
華語接洽，極表歡迎。

本公司經營四十餘年，現擴
張營業共開支店十間，向蒙
華友光顧，不勝感謝，茲為
便利起見，特聘請袁金榮君
盤碗機，地毡，其他各種傢俱
視機，霜櫃，電爐，洗衣機全
全，貨多揀擇，價錢相宜，
如蒙光顧請與袁金榮君可用
華語接洽，極表歡迎。

本公司經營四十餘年，現擴
張營業共開支店十間，向蒙
華友光顧，不勝感謝，茲為
便利起見，特聘請袁金榮君
盤碗機，地毡，其他各種傢俱
視機，霜櫃，電爐，洗衣機全
全，貨多揀擇，價錢相宜，
如蒙光顧請與袁金榮君可用
華語接洽，極表歡迎。

本公司經營四十餘年，現擴
張營業共開支店十間，向蒙
華友光顧，不勝感謝，茲為
便利起見，特聘請袁金榮君
盤碗機，地毡，其他各種傢俱
視機，霜櫃，電爐，洗衣機全
全，貨多揀擇，價錢相宜，
如蒙光顧請與袁金榮君可用
華語接洽，極表歡迎。

本公司經營四十餘年，現擴
張營業共開支店十間，向蒙
華友光顧，不勝感謝，茲為
便利起見，特聘請袁金榮君
盤碗機，地毡，其他各種傢俱
視機，霜櫃，電爐，洗衣機全
全，貨多揀擇，價錢相宜，
如蒙光顧請與袁金榮君可用
華語接洽，極表歡迎。

本公司經營四十餘年，現擴
張營業共開支店十間，向蒙
華友光顧，不勝感謝，茲為
便利起見，特聘請袁金榮君
盤碗機，地毡，其他各種傢俱
視機，霜櫃，電爐，洗衣機全
全，貨多揀擇，價錢相宜，
如蒙光顧請與袁金榮君可用
華語接洽，極表歡迎。

本公司經營四十餘年，現擴
張營業共開支店十間，向蒙
華友光顧，不勝感謝，茲為
便利起見，特聘請袁金榮君
盤碗機，地毡，其他各種傢俱
視機，霜櫃，電爐，洗衣機全
全，貨多揀擇，價錢相宜，
如蒙光顧請與袁金榮君可用
華語接洽，極表歡迎。

本公司經營四十餘年，現擴
張營業共開支店十間，向蒙
華友光顧，不勝感謝，茲為
便利起見，特聘請袁金榮君
盤碗機，地毡，其他各種傢俱
視機，霜櫃，電爐，洗衣機全
全，貨多揀擇，價錢相宜，
如蒙光顧請與袁金榮君可用
華語接洽，極表歡迎。

本公司經營四十餘年，現擴
張營業共開支店十間，向蒙
華友光顧，不勝感謝，茲為
便利起見，特聘請袁金榮君
盤碗機，地毡，其他各種傢俱
視機，霜櫃，電爐，洗衣機全
全，貨多揀擇，價錢相宜，
如蒙光顧請與袁金榮君可用
華語接洽，極表歡迎。

本公司經營四十餘年，現擴
張營業共開支店十間，向蒙
華友光顧，不勝感謝，茲為
便利起見，特聘請袁金榮君
盤碗機，地毡，其他各種傢俱
視機，霜櫃，電爐，洗衣機全
全，貨多揀擇，價錢相宜，
如蒙光顧請與袁金榮君可用
華語接洽，極表歡迎。

本公司經營四十餘年，現擴
張營業共開支店十間，向蒙
華友光顧，不勝感謝，茲為
便利起見，特聘請袁金榮君
盤碗機，地毡，其他各種傢俱
視機，霜櫃，電爐，洗衣機全
全，貨多揀擇，價錢相宜，
如蒙光顧請與袁金榮君可用
華語接洽，極表歡迎。

本公司經營四十餘年，現擴
張營業共開支店十間，向蒙
華友光顧，不勝感謝，茲為
便利起見，特聘請袁金榮君
盤碗機，地毡，其他各種傢俱
視機，霜櫃，電爐，洗衣機全
全，貨多揀擇，價錢相宜，
如蒙光顧請與袁金榮君可用
華語接洽，極表歡迎。

本公司經營四十餘年，現擴
張營業共開支店十間，向蒙
華友光顧，不勝感謝，茲為
便利起見，特聘請袁金榮君
盤碗機，地毡，其他各種傢俱
視機，霜櫃，電爐，洗衣機全
全，貨多揀擇，價錢相宜，
如蒙光顧請與袁金榮君可用
華語接洽，極表歡迎。

本公司經營四十餘年，現擴
張營業共開支店十間，向蒙
華友光顧，不勝感謝，茲為
便利起見，特聘請袁金榮君
盤碗機，地毡，其他各種傢俱
視機，霜櫃，電爐，洗衣機全
全，貨多揀擇，價錢相宜，
如蒙光顧請與袁金榮君可用
華語接洽，極表歡迎。

本公司經營四十餘年，現擴
張營業共開支店十間，向蒙
華友光顧，不勝感謝，茲為
便利起見，特聘請袁金榮君
盤碗機，地毡，其他各種傢俱
視機，霜櫃，電爐，洗衣機全
全，貨多揀擇，價錢相宜，
如蒙光顧請與袁金榮君可用
華語接洽，極表歡迎。

本公司經營四十餘年，現擴
張營業共開支店十間，向蒙
華友光顧，不勝感謝，茲為
便利起見，特聘請袁金榮君
盤碗機，地毡，其他各種傢俱
視機，霜櫃，電爐，洗衣機全
全，貨多揀擇，價錢相宜，
如蒙光顧請與袁金榮君可用
華語接洽，極表歡迎。

本公司經營四十餘年，現擴
張營業共開支店十間，向蒙
華友光顧，不勝感謝，茲為
便利起見，特聘請袁金榮君
盤碗機，地毡，其他各種傢俱
視機，霜櫃，電爐，洗衣機全
全，貨多揀擇，價錢相宜，
如蒙光顧請與袁金榮君可用
華語接洽，極表歡迎。

本公司經營四十餘年，現擴
張營業共開支店十間，向蒙
華友光顧，不勝感謝，茲為
便利起見，特聘請袁金榮君
盤碗機，地毡，其他各種傢俱
視機，霜櫃，電爐，洗衣機全
全，貨多揀擇，價錢相宜，
如蒙光顧請與袁金榮君可用
華語接洽，極表歡迎。

本公司經營四十餘年，現擴
張營業共開支店十間，向蒙
華友光顧，不勝感謝，茲為
便利起見，特聘請袁金榮君
盤碗機，地毡，其他各種傢俱
視機，霜櫃，電爐，洗衣機全
全，貨多揀擇，價錢相宜，
如蒙光顧請與袁金榮君可用
華語接洽，極表歡迎。

本公司經營四十餘年，現擴
張營業共開支店十間，向蒙
華友光顧，不勝感謝，茲為
便利起見，特聘請袁金榮君
盤碗機，地毡，其他各種傢俱
視機，霜櫃，電爐，洗衣機全
全，貨多揀擇，價錢相宜，
如蒙光顧請與袁金榮君可用